

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:

Egy évre 150.— L., félévre 85.— L.

Egyes szám ára 4.— L.

Kihirdetve egész évre 250.— L.

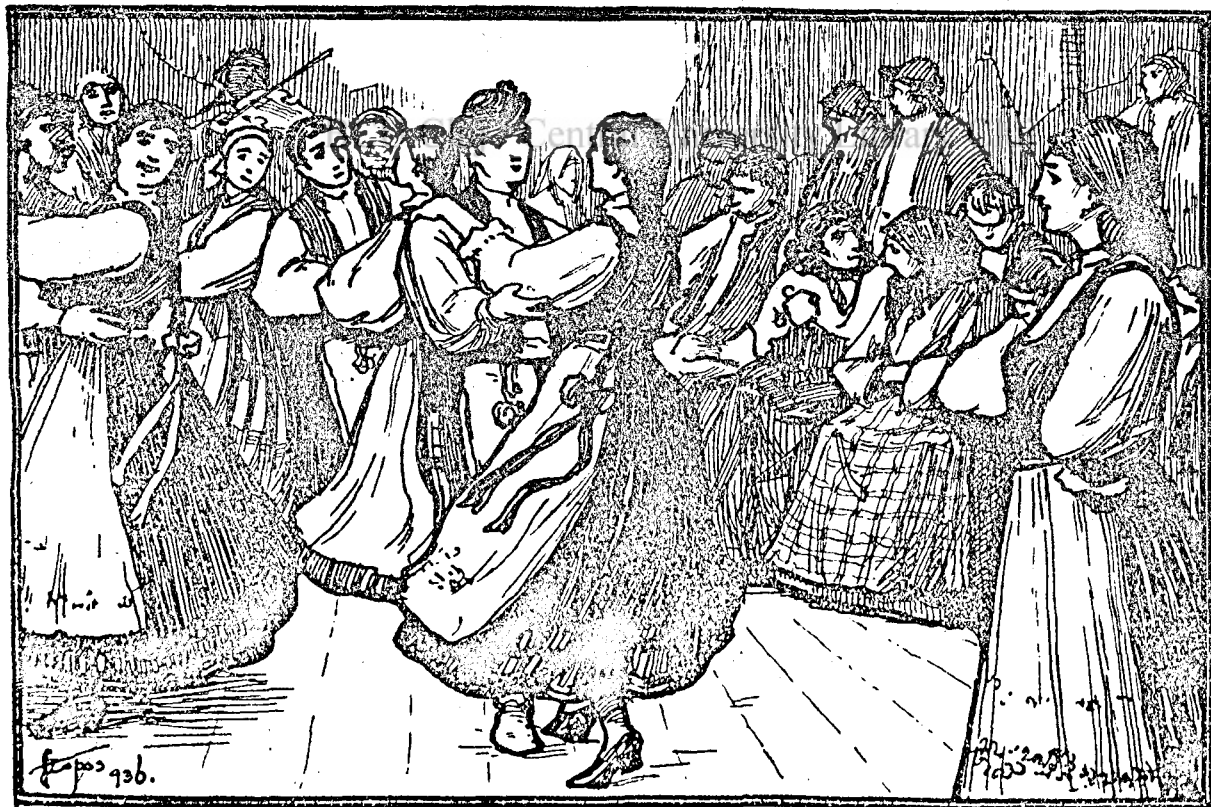
FŐSZERKESZTŐ:
GYALLAY DOMOKOSSzerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ,Strada Baron L. Pop 5. szám.
Megjelenik minden szombaton.

Mit jelent farsangolni?

Vizkereszt ünnepe után felszabadul az emberekben a jókedv pajzán tündéréje, beköszönt *Karnevál* herceg, esörgöspikára szabott koronával a fején és *farsangi* jókedvtől hangos a világ hamvazó szerdáig. Merem ál-

magunkat annak a belső élvezetnek, amit egy szép virág látása, színe és illata kelt bennünk.

Elmondom röviden, mi a *farsang* és mi a *Karnevál*.



lítani, hogy a vidám farsangolók legnagyobb része nem tudja, honnan származott *Karnevál* herceg úr, s mi az eredete a farsangnak. Ami alapján véve nem is olyan föbenjáró hiba, mert hiszen amikor, teszem azt, egy szép virágban gyönyörködünk, nem gondolunk annak a tudományos nevére, összetételére, életkori sajátosságaira, hanem egyszerűen átadjuk

A farsang a német „fasen“ szóból ered, ami mesélést, pajkoskodást jelent. A farsang egyidős a kereszténységgel, s eredetét tulajdonképpen a régi római pogány vallás ugynevezett Szaturnália-ünnepeiben lehet keresni. Ezek az ősi pogány ünnepek meglehetősen zajosak és szabadszellemeűek voltak, melyeket csak hosszú idő múltán tudott a kereszt-

tónység átnemesíteni, s a keresztény vallási és társadalmi erkölcs határai közé szorítani, mert a nép köztudatába ezek az ünnepek nemzedékeken át annyira belevésődtek, hogy a kereszténység nem tudta teljesen megszüntetni.

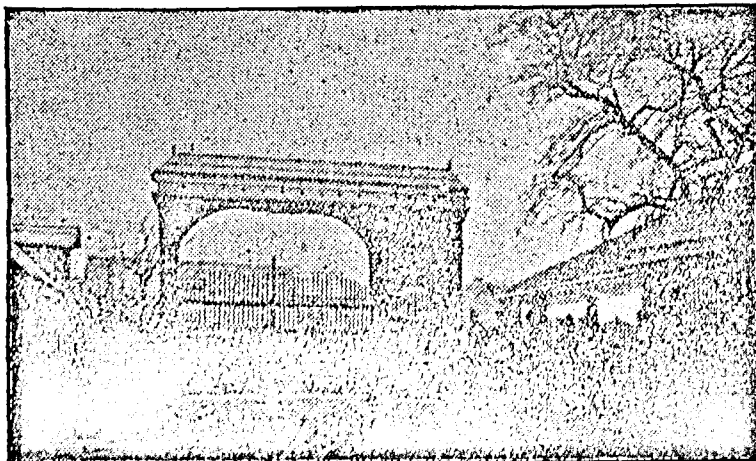
A farsang tehát a vidámság, a zavartalan öröm, a hamisítatlan jókedv ideje, amikor az ember keresi a szórakozást nyújtó alkalmakat, táncol, mulat és felejteni szeretne mindent, ami az élet nyomoruságára emlékezteti. És Karnevál, aki hercegi címét a tömegek lelkében élő nagy népszerűségének köszönheti, elmaradhatatlan jelképezője a farsangnak, de származását egy kesernyés felkiáltó mondatnak köszöni, annak, hogy: „Carne, vale!“, ami olaszul azt jelenti, hogy „Isten vedd husétel!“ Ugyanis farsang után következik a szigorú böjt, egészen husvétig. De az emberi furfangos jókedv úgy értelmezi a carne vale-t, hogy, ha már Isten vedd husétel, akkor nosza, együnk, igyunk, amíg a farsang tart s abban az elkeseredésben, hogy valamikor még a husevésnek is vége szakad, polgárjogot és személyiséget kapott a Karnevál, de nem buslakodásra a hus elmaradása, hanem bőséges öröme a farsang gyönyörűségei miatt. Így hát bizonyos értelemben törvénytelen születésűnek lehetne mondani Karnevál herceg urat, s igazán nagy szerencséje, hogy senkinek eszébe se jut tőle — keresztlevelet kérni.

Az igazi farsang hazája ma is Olaszország, ahol a velencei farsang, illetve karnevál utolsó hetén voltak a legutolsó időkig is a leghíresebb ilyen népünnepélyek. De a farsang elterjedt az egész világon, s valamennyi világrész nagyobb városában rendszeren nagy zajjal és pompával szokták befejezni a farsang utolsó napját, a hushagyó keddet, melyet a német néphumor „bolondok keddjének“ nevezett el.

Hát persze, a farsang itt nálunk is van. Maskarába nem igen öltözünk, szögömböket nem igen eregetünk a levegőbe, magyar faj alapvonása általában a komérság, mely kedve buzogásában se ragadta magát szélsőségekre. A velencei, nizzai, mai farsangi menetek nálunk nem divatosak. A magyar ember a farsangot is a módján tölti el. Történelme folyamán azonban böjtös napja volt, hogy a farsangnak tud már igazában örülni. Disznótoros vacsora után (mert híres nagyevők vagyunk) jó buli mellett, fülünkhöz közel pár szál cigánytáncsal élvezzük a farsangi örömeiket. Maskarába nem bujunk, mert sirva vigadni, az a magyar ember történelmi öröksége, maskarában nem lehet.

Hát ezek az idők alkalmasak-e nekünk farsangi mulatozásra? Feleletül azt mondom, hogy ne feleljünk erre a kérdésre. Farsang van és gondjaink pillanatnyi felejtése közben várjuk a böjtöt. Az emberi lelket a kereszténység nem az örökös szomorkodásra terelte. A lélek természetes vágyait az emberi örömei verőfényében való sütkérezés iránt nem szabad elfojtani. Az élet akkora terhet, megpróbáltatásokat rak vállainkra, hogy lerokkadnánk, ha koronként pillanatra meg nem feledkeznénk a terhekről. Vannak alkalmak, amikor az élet nagy fényei mögött nem kell a nagy árnyékokat is meglátni. A farsang az emberi szabad jókedv fényének a sugárzása. Engedjük át magunkon ezt a sugárzást, mert az élet jeges viharában megdermedt szívünket csak ez tudja felmelegíteni. S ha csak pillanatig ér is a sugár, könnyebben álljuk a jeges vihart, mely manapság mind nagyobb erővel vág az arcunkba.

(pjb.)



Pékri Géza székely kapuja Dicsőánmartinban.

Székely faragók levele.

Tisztelt Szerkesztő Ur!

Napjainkban, amikor a kisebbségi élet nehézségeit éljük, az erdélyi falu kétségbeesetten keresi a menekülést nehéz helyzetéből. Nem találja vezérfonalát, kapkod fűhöz, fához, sorai gyengülnek.

Itt e helyen köszönetünket fejezzük ki mi, a telekfalvi faragók azoknak, akik a faragászatot előmozdították, mellyel Erdély néhány fiának megkönnyítették gazdasági életét. Mély köszönetünket fejezzük ki a Dicsőmártinban lakó Méltóságos Pekri Géza urnak, aki nagy áldozatok árán egy gyönyörű kaput építtetett velünk s az építés alatt úgy a méltóságos úr, mint környezete példátlan jóindulattal viseltetett irántunk. Aldja meg az Isten érte!

Fogadja köszönetünket az odorheui ref.

tanítóképző tanára, nagyságos Haász F. Rezső iparművész ur is, ki ezen szép székely kapunak felépítését lehetővé tette, irányításával munkánkban fáradhatatlanul segített. Isten legyen neki is segítője!

Az volna szép, ha minden magyar ember portáját ilyen székely kapuval díszítené.

Ha jól megvizsgáljuk, azt kezdjük tapasztalni, hogy az erdélyi magyar tanult osztály és a magyar falu közelednek egymáshoz és eltümöben van az a szakadás, amely közöttük volt. Nemzeti életünket csak nemzeti összetartásunk tarthatja fenn, csak fájdalom, hogy ezt még nem tesszük, elegen életcéljukká.

Mély tisztelettel:

Székely Lajos,
Székely Béla,

Bálint Ferenc,
Orbán Sándor.

Megint jelentkeznek a rendbontók!

Székelyföldi jelentések arról számolnak be, hogy a „Kisgazdapárt“ alakulat emberei szorgalmasan járják a falvakat és hiveket igyekeznek toborozni.

Amióta az erdélyi magyarság kisebbségi sorsba jutott, nem ez az első és utolsó eset, amikor meg akarják bontani a magyar nemzeti kisebbség egységét. Ma olyan idöket élünk, amikor minden második emberből képviselő, szenátor vagy miniszter akar lenni. Szóval a politikával öhajítja biztosítani megélhetését. Sajnos, a kisebbségi élet komoly anyagi áldozatokat is követel azoktól, akik a nép szolgálatában állanak s ahelyett, hogy tevékenységük, a közért hozott áldozataik valamilyen formában megtérülnének, nap-nap után újabb erőfeszítésre van szükségük. Így a politika csak abban az esetben jelent hasznot, hogy ha a magukat kisebbségi magyaroknak nevező emberek, a többségi nemzet politikai szekerét tolják.

A falusi magyar lakosságnak nincs megadva az a lehetőség, hogy belepillantson a külső világ mögött történő eseményekbe s így könnyen akadnak olyan jóhiszemű emberek, akik hallgatnak a csalógató és mindent ígérő szép szóra és csatlakoznak az olyan mozgalmakhoz, amelyeknek a gyökere korántsem a

magyar népi egységben, egyházban és kultúrában, hanem az ország fővárosában keresendő.

Vajjon mit ígérhetnek ezek az urak a magyar embernek? Mindenekelőtt pénzt, mert erre van legnagyobb szükségünk s aztán mind azt, amit a szem és száj kíván. Kérdés azonban, mit adhatnak?

A józanul gondolkozók tisztában vannak a helyzettel és tudják, hogy eredményes, komoly, kitartó és szívós magyar önvédelmi politikát csak olyan és azok az emberek folytathatnak, akik az összmagyarságot képviselik, akiket a magyar szavazatok és nem a kormány és hatalmi támogatás vitt a parlamentbe. Ismételten hangsúlyozzuk, hogy kizárólag azok a vezetők állhatnak ki nyíltan és bátran a porondra, akik tiszta lelkiismerettel és ami fő, tiszta szívvel rendelkeznek.

A képviselőház őszi ülészakán Bethlen György gróf, az Országos Magyar Párt elnöke nyilatkozatot tett, melyben rámutatott arra, hogy a Romániában élő magyarságnak számos sérelme és követelése van. Behizonyította, hogy a hatóságok úgy az egyházi, valamint pénzügyi és iskolai téren sérelmesen bánnak velünk.



Külföld

Ausztria sorsa. Az angol király temetése alkalmából. Londonba gyűlt államfőket és politikusokat VIII. Edvard külön-külön tanácskozásba vonta be a dunai államok helyzetének rendezésére alkalmas módok megállapítása céljából s ennek a tanácskozásnak legfontosabb része Ausztria sorsával foglalkozott. Európa békéjének az afrikai olasz háborúból származott súlyos megzavarása tolt megint előtérbe az osztrák kérdést, mert tartani lehet attól, hogy a béke felborulása esetén Németország megvalósítja régi szándékát s magához csatolja a nagyon különben sem ellenkező Ausztriát. Ennek megelőzésére kívánja az angol-francia külpolitika a dunai államokat Ausztria védelmében egyesíteni, még pedig — Olaszország afrikai elfoglaltságára tekintettel —

orosz vezetés alatt. Német felfogás szerint ennek az újabb politikai szövetségnek angol részről a Japán ázsiai terjeszkedése ellen való védekezés a fő oka, mert ebben a kérdésben az angol érdekek azonosak az orosz érdekekkel. Nagy meglepetést keltett azonban, hogy a szovjet-kormány a neki szánt vezetőszerepet nem fogadta el, arra hivatkozva, hogy a békét nem kisebb körre szorító külön szerződésekkel, hanem egyetemesen kell megvédeni s ettől a népszövetségi felfogástól a szovjet-kormány nem kíván eltérni. Élénk érdeklődést keltett Stahremberg herceg osztrák alkancellárnak, az osztrák hazafiás párt vezérének hosszabb londoni tartózkodása, különösen azért, mert úgy tudták, hogy közben Ottó királyfit is felkereste Belgiumban. Mind ebből azt a következtetést vonták le, hogy küszöbön áll Ottó visszatérése Ausztriába s Stah-

remberg tulajdonképen azt szili elő. Ez a felfogás érthető hiszen a Habsburgok visszatérése az osztrák trónra látszik a legmegfelelőbb módnak a Németországhoz való csatlakozás megakadályozására. De Kisantant egyértelműleg tiltakozott ezuttal is a Habsburg-restauráció ellen s maga Stahremberg is kijelentette, hogy amíg még évekig szó sem lehet, Ottóval pedig nem találkozhatunk mert Londonból egyenesen Párisba ment és nem Belgiumba. A dunai államok helyzetének rendezése azonban most is a landó tárgyalás anyaga, de gyors megoldás nem valószínű mert az olasz kormány kijelentette, hogy a kérdés most nem időszerű, már pedig Olaszországnélkül végleges megoldást kitenni nem lehet.

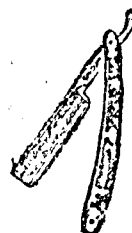
A megtorlások szigorítása köoolajnak s termékeinek Olaszországba való betiltását a Népszövetség még nem rendelt meg de az ezzel a kérdéssel foglalkozó bizottság már folytatja tanulmányait. Az olasz kormány szült figyelemmel kíséri az eseményeket és az a felfogása meggyilvánulni, hogy a szovjetországi háborús lépésnek fogadják kinteni. Ez természetesen a hágháborút jelentheti s a kétségbenes olasz



Kun Máttyás Fia Rt.

CLUJ, Calea Marechal Foch Nr. 2.

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagyra-becsült megrendelőink szolgálatára. Speciálisták vagyunk: acélarabban, látszerészetben, borotva készítésben, orvosi műszerek javításában.



vélemény máris elkerülhetetlennek tartja a háborút. Erre mutat az a felhívás is, amit az olasz egyetemi ifjuság intézett a más államokbeli egyetemi ifjusághoz. Ebben a felhívásban az olasz ifjak az afrikai olasz háborút a művelődésért folytatott gyarmati harcnak tekintik s kérik hallgatótársaikat, hogy a maguk részéről tegyenek meg mindent a megtorlások szigorításának megakadályozására s ezzel az újabb világháború szerencsétlenségének elhárítására. A megrázó hangú felszólítás az egész világban mély hatást keltett.

A háború. Nagyobb hadi események a múlt héten nem voltak. Az abesszinek terjesztettek ugyan győzelmi híreket mind a déli, mind az északi harcterről, de ezeket a híreket az olasz hadvezetőség a legerélyesebben megcáfolta s azt kétségtelennek kell tartani, hogy az olasz hadsereg a déli harctéren a múlt héten nagy áldozatokkal kivívott előnyeit megtartotta és biztosította. Erre mutat az is, hogy a császár a délen harcolt abesszini hadsereg vezérét, Guksza Berceget letette a vezéri tisztről.

A magyar képviselőházban most folyik a hitbizományi törvény komoly vitája. Külön érdekessége volt a vitának a Bethlen István gróf felszólalása, amit a képviselőház osztatlan figyelemmel hallgatott. Bethlen gróf a törvényjavaslatot elfogadta. Ez természetes, hiszen a javaslat az a kormányzása idején készült. Rámutatott azonban arra, hogy helytelen a földreformot politikai izgatás eszközéül használni, mert nincs elég föld minden igény kielégítésére és nincs pénz az alakítandó kis- középbirokozok kellő felszerelésére. Ezért az iparosítás nagyobb fejlesztését ajánlotta, felhívta a főri osztályt is, hogy az egyoldalú földgazdálkodással felhagyva, vonuljanak be az ipari és a kereskedelmi életbe is.

Az új francia kormány az első nagy ostromot győzelmesen állította ki. Erős jobboldali támadások után nagy többséggel bizalmat kapott a képviselőháztól. Ezért talán lehet remélni, hogy a választások befejezéséig nem fogja újabb kormányválság megrázni a francia politikai életet.

Német-japán szövetség. Minden cáfolattal szemben újra erősítik azt a hírt, hogy Németország és Japán titkos szerződést kötöttek. Természetesen Oroszország ellen. Állítólag Olaszország is csatlakozni készül ehhez a szerződéshez.

Hlinka kérése. A csehországi tót néppárt vezére nyilvános felszólítást intézett a Felvidék magyarságához, hogy a csehek elleni harcában ne hagyja magára azt a tót népet, amellyel ezer éven át együtt küzdött és szenvedett.



Belpolitikai hírek

Ófelsége kitüntetése. II. Károly királyt párisi tartózkodása alkalmával a francia köztársaság elnöke a legnagyobb katonai érdemrenddel tüntette ki. A kitüntetést nagy ünnepség keretében adták át Ófelségének.

Pártok háboruja Mehedinti megyében. A pótválasztások alkalmával az Ókirályság több vidékén féktelen pártharcok tomboltak. A harcok különösen Mehedinti megyében hatalmasodtak el. A Bucaresti-i újságok híradása szerint Mehedinti megyében véres verekedés fejlődött ki a különböző pártok kortesei között. A kormány minden intézkedést megtett, hogy a fellángolt szenvedélyeket lecsilapítsa. Több helyen házkutatást tartottak a karhatalmi csapatok vezetői és megállapították, hogy egyes pártok megbizottainál valóságos fegyvertárak voltak. A korteseknél és pártvezetőknel talált fegyvereket elkobozták.

Juhok, szarvasmarhák májmételeybetegségét biztosan gyógyítja: EGGER-féle

»MONIL«

Olcsó, megbízható, egyszerű kezelés

Magyarpárti élet Aranyos-széken. A Turda megyei Magyar Párt ifjusági szakosztálya erőteljes szervező munkát kezdett. A mozgalom élén Gogomán Gábor fiatal ügyvéd áll. Gogomán a következő dicséretes kijelentést tette egyik felhívásában.

— Az ifju magyar földműves, munkás, iparos és egyetemi hallgató sorsa közös magyar sors, akár a földet turja, akár a gyár egészségtelen levegőjében robotol, vagy a műhelyekben törni magát, akár az egyetem padjai közt tanul, egy cél kell, hogy lebegjen szemünk előtt: *kisebbségi népünk boldogulásáért dolgozni.* Békét akarunk, dolgozni akarunk és bizunk abban, hogy eljön az idő, amikor a szavak visszakapják nemes tartalmukat s a kenyér kenyeret s az élet életet fog jelenteni. Elérkezett az az idő, amikor összefogva, hivatást érzünk arra, hogy bajainkat az Erdélyben élő magyarság javára oldjuk meg!

„Kormánybuktató távirat.” Bucuresti ujságok szerint Titulescu külügyminiszter szemrehányó táviratot intézett Tarescu miniszterelnökhöz. A táviratban panaszodik, hogy az elmérgesedett pártharcok miatt külföldön különös, és a valóságnak meg nem felelő hírek keltek szárnyra a romániai közállapotokról. A miniszterelnök azonnal miniszteri értekezletet hívott össze és azon a miniszterek megdöbbenéssel tárgyalták Titulescu táviratát. Az ellenzéki ujságok a távirattal kapcsolatban arról írtak, hogy a kormány meg fog bukni és rövidesen új kormány veszi át az ország vezetését. A helyzet azonban úgy alakult, hogy Őfelsége, Károly király eloszlatta külföldön azokat az aggodalmakat, amelyek a romániai helpolitikában uralkodó erőszakos választások miatt keletkeztek.

Nem szabad politizálni a diákoknak! A közoktatásügyi miniszter erélyes rendszabályokat

foganatosított a politizáló diákokkal szemben. A rendelet szerint azokat a diákokat, akik politikai pártok jevivényeit viselik vagy bármilyen formában részt vesznek politikai mozgalmakban, megbüntetik és kicsapják az iskolából. Remélhetőleg a miniszter szigorú rendelete végrendelet fog teremteni a politizáló diákok körében.

Magyarpárti irodát állítanak fel Targu Săucuseen. A Chezejárás tagozata nagyjelentőségű gyűlést tartott. A gyűlésen elítélték azokat a magyarokat, akik a Réthi-féle akció következtében magyar hűségükben megtántorodtak. Egyidejűleg elhatározták, hogy Targu Săucuseen magyarpárti irodát állítanak fel. Az irodában a Magyar Pártba tömörült ügyvédek hetenkint kétszer szolgáltatást fognak tartani. Máskor titkár fogja átvenni a kéréseket és panaszokat elintézés végett. Nagyjelentőségű határozatot hozott a gyűlés a gazdasági és kulturális előadásokkal kapcsolatban. Br. Apor Péter indítványára kimondották, hogy a kulturális és gazdasági előadásokat teljes erővel meg fogják kezdeni a járás falvaiban.

Hány százezer juh elpusztult volna már,
ha nem lenne

DISTOL-EXPRESS

Hála a tudománynak, fel van találva,
tehát használjuk, és csak

DISTOL-EXPRESS-t

kérjünk, mely csak ezüst felírással valódi!

Hány zsák kávét kapott, a legművész. Egy világhírű legművész hangversenyt adott a négereknek és a honorárium legnagyobb meglepetésére évében kapta. 25 zsák kávét kapott a hegedülésért. Erről cikkünk közöl a *Déliab* új szárában, amely 100 oldal terjedelemben jelent meg. Nagyszerű képes képek, diómsorokat, egyfelvétel szindarabot, színházi beszédet, és páratlanul szép felírást talál az olvasó a nagyszerű színházi képeslapban.

HÍREK

Gyallay Domokos székfoglalója a Petőfi Társaságban.

Lapunk főszerkesztője, akit a Petőfi Társaság múlt évben választott levelező tagjai közé, Budapestre utazott és megtartotta székfoglaló felolvasását ünnepest keretek közt, amiként ez igen emelkedett szokás a társaság új tagjaival szemben. Gyallay Domokost jeles írói működése és nem utolsó helyen az erdélyi magyar népkultúra körül kifejtett lelkes és eredményes munkája — révén a két legtekintélyesebb magyar irodalmi társaság már magáénak tekinti. Elhatárolt életünkben olyan figyelem ez egy erdélyi magyar íróval szemben, mely nem tagadható bizonyossága az erdélyi magyar kulturélet szívségének és lendületes élni-akarásának. A Magyar Nép munkatársai, barátai és olvasóközönsége megbecsüléssel és szeretettel gondol e ritka alkalmából is a kiváló íróra, szerkesztőre és kulturharcosra, akinek elismertetését a maga örömeinek és megbecsülésének is tekinti.

Hóviharak voltak Európában. A meleg téli időjárást nagy havazás váltotta fel. A havazás különösen Közép-Európában okozott nagyobb károkat. Magyarországon több vasúti vonalon be kellett szüntetni a forgalmat és nagyon sok autóbuszjárat akadt el a hó miatt. Nyugat-Európában kemény tél köszöntött be. Erdélyben is voltak nagy havazások, komolyabb kárt azonban a hóihar nem okozott. Az Ókirályságban nem volt havazás, sőt Bucarest vidékén olyan meleg van, hogy a rózsák nyílnak

Fajtszta - Fajazonos szavatolt csiraképeségű eredeti Erfurti, Hollandiai és Dániai

Főzelék
Zöldség
Virág
Rú és
nemesített
Takarmány
és Répa

MAGVAK

„ERFURT“ Salamon & Stefan magtermelés és magkereskedés
CLUJ, PIATA MIHAI-VITEAZUL.

Legkisebb rendelést is azonnal postázzuk!

Árjegyzék ingyen!

Forgalomba kerülnek az új pénzek. Az állami pénzverdében elkészültek az új 50 és 250 lejes fémpénzek. Az új pénzeket átszállították a Nemzeti Bankba. Nehány napon belül forgalomba kerülnek az új pénzek. Hír szerint úgy vannak elkészítve, hogy utánzásuk nagyon nehéz.

Meghalt Lőrinczy Dénes unitárius esperes. Az erdélyi magyarságnak gyásza van. Meghalt Lőrinczy Dénes unitárius esperes. Az elhunyt esperes Turda város és Turda-megye magyarságának életében vezető szerepet vitt. A Magyar Párt szervezésének munkájában jelentős részt vett. Az elhunyt esperes temetése a magyarság általános részvétele mellett folyt le.

Közérdekű bírósági ítélet az adótulfizetések ügyében. Közzöltük lapunkban, hogy az adóhivatalok az adóban történt tulfizetéseket nem akarják beszámítani adófizetéseknél, vagy pedig különböző nehézségeket támasztanak a tulfizetett összeg elszámolásánál. Ezzel a rendszerrel kapcsolatban több adófizető pert indított az államkincstár ellen. Cluj-on legutóbb tárgyalt a járásbírótság ilyen pert. Alapos tárgyalás után a járásbírótság ítéletileg kötelezte a pénzügyigazgatóságot, hogy a tulfizetett adót, különbeni következmények terhe alatt, számita-

be a felperes idej adóinak javára. A nagyjelentőségű bírói döntés általános meglepedést keltett az adózók körében és remélni lehet ezután, hogy az adóhivatalok mindenütt be fogják számitani a tulfizetett összegeket.

Elpusztult egy utas-repülőgép. Aradról Bucuresti-be indult egy személyszállító repülőgép. A gép a Kárpátok fölött ködbe jutott és nekirepült egy hegycsucsra. A gép lezuhant és összezuzódott. A szerencsétlenség alkalmával a gép három főből álló személyzete meghalt.

Halált okozott a villamos áram. Két szomorú és óvatosságra intő esetről kell beszámolnunk. Az egyik a Budapest közelében levő Pestszentlőrincen történt. Maróczy Jánosné fejhallgatóval hallgatta a rádióműsort. Egyszer csak élettelenül fordult le a székről. Megállapították, hogy a fejhallgatóba valami hiba következtében erős villamos áram jutott és ez ölte meg az asszonyt.

Biaritzban egy házba becsapott a villám és a villanyvezetékén át a vaságyba jutott. Hároman haltak meg.

Gyilkos meteorkő. A németországi Augsburg közelében egyik éjszaka nagy meteorkő hullott le. A különös tünemény halálos szerencsétlenséget okozott. Megölt egy asztalosmestert.

Megnyilt a róm. kath. földműves iskola.

A Târgu Săcuiesc-i római katolikus földműves iskola ünnepélyes megnyitása közelebről történt meg. A hivatalos megnyitáson megjelent dr. Boga Alajos kanonok, főtanfelügyelő, br. Szentkeresztthy Béla magyar képviselő. Az ünnepségen az iskola engedélyezésének ügyét Tóth Balázs egyházmegyei tanácsos ismertette. Hálátelt szívvvel emlékezett meg azokról, akik semmi fáradságtól és áldozattól sem riadtak vissza, hogy ennek a vidéknek a gazdasági iskolát teremtsenek. Az intézet helyettes igazgatója Copony János azt a feladatot ismertette, amelyet az iskola fog a jövőben betölteni.

Dr. Boga Alajos kanonok általános figyelem közben fejtette beszédében, hogy ez az iskola újabb bizonyság a székely-

Csűrbe szorult a farkas. A székelyföldi Cernatul de jos községben Fehér Mózes udvarára farkas lopódzott be. A csűr melletti juhakolban két juhot tépett szét. Szorongatott helyzetében a csűr odrába ugrott és lezuhant a csűrpadlójára. Több órai munka után kiásta magát a csűrből és elmenekült.

Egy hadifogoly útja Mandzsuriától Romániáig. Tizenegy éves csodálatos viszontagságos utazás után januárban érkezett haza Romi Illés,

születésű hadifogoly Romi 1915 telén került orosz fogságba és 8 évet töltött Szibéria különböző tartományaiban. Egy forradalmi meczgalom miatt kénytelen volt Mongoliába szökni, onnan Mandzsuriába került. Most a zavaros Mandzsuriái viszonyok arra kényszeri-

ség élni akarása mellett. Beszédéből a következő szép részt emeljük ki:

— Mert az anya soha sem lesz hűtlen az ő gyermekeihez. Az anya mindig szeretve védi, táplálja, gondozza az ő gyermekeit s a földánya, az erő, a jövőendő és boldogság megtestesítője.

Boga kanonok ezután örömmel állapította meg, hogy az új iskola pótolhatatlan feladatot fog betölteni és ezért biztosított mindenkit arról, hogy az egyházi főhatóság mindent meg fog tenni az iskola felvirágoztatása érdekében.

Dr. Boga Alajos kanonokot az ünnepség résztvevői meleg ünneplésben részesítették. Az ünnepség után a jelenvoltak megtekintették az intézet gazdaságát és őszinte csodálkozásukat fejezték ki a látottak fölött.

tették, hogy onnan is szökjék. Japán kézbe került és a japán követ útján Magyarországon át december utolsó napjaiban ért Románia földjére. Egy hetet sem töltött ismét vándorbotot vett a kezébe. Romi Illés az Erdélyi Erdőipar vállalatnál kapott munkát és a szibériai őserdők után most a székelyföldi havasok fát döntögeti. Már egy Bucuresti-i lapvállalat tárgyal vele, hihetetlenül kalandos utiélmeényeinek könyvalakban való kiadásáról.

Kileneven embert sújtott agyon a jégeső. A délafrikai Johannesburg környékén pusztító jégeső vonult át. Pulykatorjáns nagyságú jég darabok estek. A lehulló jég kileneven embert sújtott agyon. Állatokban és épületekben is borzasztó pusztítást végzett a vihar és jég.

Tömegesen rendelik olvasóink a „Király daliája“ című könyvet. Lapunk munkatársának, Jánosy Bélának szelbeszlő költeményét, amely Magyar Nép könyvsorozatába jelent meg és amelyből karácsonyi számunkban szemérvényt közöltünk, nagyon sokan rendelték meg olvasóink közül. Minthogy egy községből többek külön-külön rendelték meg, arra hívjuk fel olvasóink figyelmét, hogy egy községbeliek együttesen adják fel a rendeléseket, mert így a postaköltség kevesebb. A könyv Kinizsi Pál élettörténetét tárgyalja s szép képekkel van díszítve. Ára 20 lej és a postaköltség. Megrendelhető lapunk kiadóhivatala útján.

Halál a lakodalomban. A Klotaszegen levő Calata községben Ioan Munteanu földművelő leányának esküvőjét ünnepelték. Az esküvőn féltékenységből verekedés támadt. Egy Hadura nevű legény verekedés közben leszurta Giurgiu Ioan A gyilkos legényt Cluj-ra szállították.

Feketehimlő Magyarországon. Mohácson egy Gyurok Antal nevű asszony fekete himlővel betegedett meg. A hatóságok azonnal megtettek minden intézkedést, hogy a járvány terjedését megakadályozzák.

A Tilos város titkai. A Daláma titokzatos országáról a betről és fővárosáról Lhassz feltehetően érdekes képekkel szusztrált cikket közöl a *Tel Világlapja* új száma, amely a tozatos gazdag tartalommal nagy terjedelemben jelent meg. A legkiválóbb magyar írók mellett, pompás folyóiratot, nagyszerű cikket, riportokat és közel száz képet talál az olvasó a kitünős képlapban.

Új könyvek.

Új könyv a „Magyar Nép könyvtára”-ban.

A múlt év végén hagyta el a sajtót a „Minerva” Rt. kiadásában Dr. Péter Bélának: „Csodahatású gyógynövények” című füzet, mint a Magyar Nép Könyvtárának 51. sorszámú kötete.

A tudós és népszerű szerző ezen könyvében az utóbbi évek megfigyeléseit és tapasztalatait közli 19 féle csodás gyógyító hatású növényről. Ismerteti az ezen növényekben rejlő titkos gyógyító erőt és népszerű formában igyekszik hasznosítani az egészség fenntartására és ápolására.

A könyv ára a postai költségekkel együtt a pénz előzetes beküldése mellett 20 lej, utánvételes küldés mellett 33 lej. Megrendelhető a „Minerva Irodalmi és nyomdai Műintézetől, Cluj, Str. Baron L. Pop 5. szám.

Régóta érzett nagy hiányt pótol Földes Zoltán: Mennyei kis kert című imádságos könyve, amelyet a róm. kat. ifjúság és a nép számára állított össze. Az imádságos könyv gazdag tartalma a következő: I. Általános imádságok. II. Parancsolatok és főigazságok. III. Különböző imák. IV. „Uram, maradj veünk.” V. A szentolvasó (rózsafüzér). VI. Szentgyónás és szentáldozás. VII. A szentmise. VIII. Keresztútja. IX. A két passzió.

X. Litániák és karénekek. XI. Szent énekek. XII. A minisztrálás módjai. Az imádságos könyvet az egyházi főhatóság engedélyezte. A könyv ára nagyon szép fekete kemény kötésben: 30 lei. Póztai szállítás esetén előre beküldendő vagy készpénzben, vagy bélyegben 36 lei (6 lei a póztai portó költség). Megrendelés küldendő: Minerva Irodalmi és Nyomdai Műintézet Rt.-hoz, Cluj, Str. Baron L. Pop 5. szám.

Bélpoklos beteg, mint szobaleány. A Tichilesti-i bélpoklos táborból egy beteg nő megszökött és beállott Bucuresti-ben szolgálni. A beteg nőt a rendőrség letartóztatta és visszakisérték a bélpoklosok táborába. A házat, ahol a borzalmas betegségben szenvedő nő szolgált, orvosilag fertőtlenítették.

Fájdalmat manapság már nem kell többet tűrnünk. Miért nem huz Ön is hasznot a tudomány legújabb vívmányaiból? Nem ismeri Ön a *Togal-t*? Minden gyógyszerárban és drogériában kapható. Legyen bizalommal 7000-nél több orvosi vélemény elismerően nyilatkozik *Togal*-ról. Ha az orvosok ezrei rendelik a gyógyszert, Ön is bizalommal használhatja.

Művelődési mozgalmak.

GYERMEKELŐADÁS. Jól sikerült gyermekelőadást rendezett a Liteni de sus-i ifjúság. A kedves ünnepséget karácsonyfa ünnepély vezette be, amikor a szorgalmas és jól tanuló gyermekek karácsonyi ajándékokat kaptak. Szerepeiket az összes gyermekek ügyesen és elevenen alakították.

SZINIELŐADÁS FELDIOARA-N. A Cluj megyei Feldioara-n jól sikerült színelőadást rendezett a község magyar lakossága. Előadták *A sárga csikó* című népszínművet. A betanítás gondos és fáradságos munkáját Kiss Jenő tanító végezte. A szereplők mindannyian nagyszerűen adták elő szerepeiket. Szerepeltek: Salak Dani, Bota Sári Pistáé, Bota Antal, Vigh István, Bota Berta Pistáé, Orbán Imre, Bota Sándor S., Jenei Sándor, Bota Dani M., Katona Jóska, Barabás Miklós, Vinceze Pista L., Bota Sanyi M., Bota Marek, Süttö Lajos, Sándor Ferenc. A színdarab rendezésében résztvevő Pünkösti Sándor ref. lelkész. A zenét a Strugureni-i magyarság kitűnő műkedvelői zenekara szolgáltatta. Az előadás minden tekintetben kitűnően sikerült.

A PANCOTAI REF. EGYHAZ ELETÉBŐL. Még alig múlt el a karácsony, amikor igen nagy ünnepe volt a kis gyülekezetnek. Ez alkalommal a Braun Testvérek 15 ezer lejes háromniummal ajándékozták meg egyházukat. Ennek karácsony első napján volt az ünnepélyes felavatása. Ez év jan. 5-ikén szintén nagy ünnepe volt az egyháznak. E napon avatták fel a Nőszövetség által adományozott — 8000 lej értékű, művészies kivitelű, márvány úrasztalt. A szépen összeállított alkalmi műsorban Dérczy Imre sebisi lelkész, Nóbik József helybeli a. lelkész, Molnár Ilonka, Körösi Manci, Dérczy Ibi, Czégó Giza és Pántya Juliska szerepeltek. Ünnepele után egy 110 terítékes bankett következett, melyet a Nőszöv. fáradságtalan és áldozatkés társai rendeztek meg.

Legyen ott minden gazda asztalán

Az

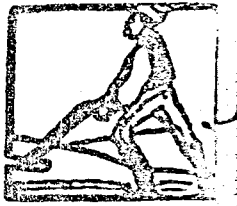
ERDÉLYI GAZDA

az Erdélyi Gazdasági Egylet hivatalos lapja, melyet az Egyesület tagjai 60 lei évi tagdíj ellenében kapják havonta. Nem tagok részére az évi előfizetési díj 80 lei. Mutatványszámot díjtalanul küld az E. G. E. (Cluj, A. Muresan 10.)

Erdély legjobb magyar gazdasági szaklapja.

MEZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZASZ FERENC



Utmutató a kisgazda többtermeléséhez.

Szántás, boronálás és hengerezés.

Jó szántást csak jó ekével végezhetünk, ezért, a kisgazda olyan ekét szerezzen be, amelyikkel minden szántását tökéletesen elvégezheti. A mi céljainknak legjobban megfelel a *Sack* elnevezésű, könnyebb fajta vas-eké, mert ezt úgy alkották meg, hogy úgy a barázda szélességét, mint annak mélységét tetszésünk szerint igazíthatjuk. Ezt az ekét egyszerűen szakékének ismerik a gazdák és aki már dolgozott vele, az soha sem válik meg attól.

A szántást úgy eszközöljük, hogy a földünk a boronálás után egyenletes maradjon. Ezt azzal érjük el, ha a földünket egyik évben széjjel szántjuk, amikor a nyílt barázda közepén marad; a másik évben, illetve a második szántást összeszántjuk, amikor a nyílt barázdák a földünk szélén maradnak. Ha egy több holdas táblát szántunk, akkor az egyik földet szántjuk össze, a mellette levőt széjjel, azután megint össze szántunk, mert így folytatva a szántást, kevesebb lesz a nyílt barázda.

Természetesen itt is azt a földet, amelyiket az első munkánál össze szántottunk, a másodikonál már szántjuk széjjel, mert csak

így marad talajunk egyenletes. Ahol csak lehet, a szántást egyik évben a tábla hosszát, a másik évben keresztbe végezzük, mert így sokkal tökéletesebb munkát végezhetünk.

Nedvesebb természetű talajon szokás földet több éven át összeszántani, amikor a közepén egy nagy domb képződik, amit bogárhátnak neveznek. Nagyon sok helyen szokásból szántanak bogárhátra, ami nagyon le-
apasztja a termés eredményét, mert a gödörben a víz összegyűl és elrontja földünk káros állapotát. Tapasztalatból tudjuk, hogy a gödrös részen soha sem terem olyan szép gabona, mint a háton. A nedvesség ellen a földünk kiárokolásával sokkal jobb eredményt érünk el, mint a bogárhátú szántással.

A legjobb ekével is csak akkor végezhetünk tökéletes munkát, ha akkor szántunk, amikor a talaj a kellő nedvességgel rendelkezik, vagyis sem nem túl nedves, sem nem túl száraz. A sáros föld szántásakor a barázda szalonnás lesz, megszáradva a barázda sávjai csak nehezen elboronálható rögökké állnak össze. A túl száraz föld szántása tökéletlen lesz, mert a talaj nem veszi be az ekét, sokszor kiugrik, ha pedig nyomással erőltetjük, úgy az állatot nagyon kinezta és nagy rögöket szakít fel az eke, amiket csak a talaj tud elporlasztani.

Aszerint, hogy milyen célból történik a szántás, annak mélysége is különböző.

A tarlószántással a föld felszínén porot akarunk előállítani, amely az alatta a talajt megvédi a kiszáradástól. E sekély karó alatt a tarló gyommagvai hamar ki-
nek, majd boronával, vagy ekével alászánt kiirtjuk. Célunkat a tarló sekély alászántásával érjük el legjobban, ezért a tarlót a vetlen aratás után 5—8 centi mélységre szántjuk fel és szántás után azonnal boronáljuk. Sohasem hagyjuk meg a tarlót legelőnek, mert ez nagyon drága legelő lesz, mert a jövő évi termésnél megbosszulja magát.

Spongillia

FÁJDALOM ŪZŐ CSÜZ
ÉS KÖSZVÉNY KENŐCS

Oldal, hát, gerincz és keresztcsont fájdalom, szurás szaggatás és lábköszvény ellen.
Hatása csodás!

KONCZ
GYÓGYSZERTÁR

ODORHEIU

REG. COM. SAN. SUP. N. 19372

A tarlószántást 4—5 hét múlva követi a keverőszántás, ami már 10—15 centi mélyen történjen. Ugyancsak ilyen mélyen szoktuk a trágyát is alászántani, mert ez a mélység felül meg legjobban a trágyát átdolgozó baktériumoknak. A túlmélyen leszántott trágya a barázda fenekén elszenesedik és elvész a hatása.

Arra a kérdésre, hogy egy talajt hányszor szántunk meg, azt felelhetem: annyiszor, amíg a talaj morzsalékos, beérett lesz és valahányszor rajta a gaz annyira kizöldül, hogy azt már boronával nem lehet kiirtani. Tulzásba sem szabad menni a szántással, mert a szántással mindig szárítjuk a földet. Tehát sokszor egy idejében adott borona többet ér, mint egy szántás.

Minden ősszel be nem vetett területet az ősz folyamán jó mélyen szántunk fel. Eresszük le az ekét olyan mélyen, amilyen mélyre az állatunk ereje és földünk természete megengedi, mert a *kisgazda többtermelésének egyik fontos tényezője az őszi mélyszántás bevezetése*. Sokan panaszkodnak, hogy két téhennel lehetetlen 20—25 centi mélyre szántani, azoknak azt mondom, álljanak össze a szomszédokkal és négyesbe szántsanak, de a mélyszántást mégse hanyagolják el. A munka megkönnyítése végett ne vegyenek széles barázdát, hanem keskenyre állítsák be az ekét és eresszék le mélyre.

Azokat a gazdákat, akik eddig nem szántottak ősszel mélyen, óva intem az első évben a túlmély szántástól, mert ha az eke egyszerre sok vad földet hoz a felszínre, úgy a növény azt meg fogja sinyleni.

Először a rendes szántási mélységnél legfennebb 4—5 centivel eressze lejjebb az ekét és jövőre megint csak ennyivel, úgy, hogy aki eddig 10 centi mélyen szántott, csak a harmadik évben szánthatja fel a földjét 25 centi mélyre. Az őszi szántást nem kell megboronálni, mert így jobban átfagy és tavaszra nagyszerűen beérik a talaj.

Természetesen, ha a földünk altalaja 20 centire már kavicsos, úgy az ekét csak annyira engedjük le, amíg kavicsot nem hoz fel.

Ha csak lehet, tavasszal ne szántunk, hanem az őszi szántást jól megboronálva, vagy tárcsás boronával feltárcsázva vessük be. Ha szegénységünk ezt nem engedi, úgy vessük jól emlékezetünkbe, — *tavasszal min-*



Togal

gyorsan és biztosan hat

RHEUMA / KÖSZÉVÉNY

ISIÁSZ, GRIPPA, IDEG- ÉS FEJFÁJÁS és minden más hüléses megbetegedésnél idült esetekben is meglepő eredmények!

A Togal kiküszöböli a szervezetből a káros bomlási termékeket.

Csináljon egy komoly Togal-kurát. Gyógyszerárakban és Drogériákban.

dig sekélyen szántunk, mert így a jól beérett talaj nem kerül túlmélyre.

A boronálással a szántást elaprózzuk, megporhanyítjuk, a gyomokat irtjuk, a föld kiszáradását megakadályozzuk, a magot alátakarjuk és a növények fejlődése közben a földet — kapát helyettesítve — porhanyóan tartjuk.

Kétféle boronára van szükségünk: egy nehezebb, éles fogura, melyet a szántás elboronálására és az őszi gabonák tavaszi fogasolásánál használunk. Ugyancsak nehéz boronával dolgozunk a herések, lucernások, rétek és legelők fogasolásánál. Könnyű tüskésboronát használunk kora tavasszal az őszi szántás kiszáradásának megakadályozására és a vetőgép után a kimaradt mag betakarására.

Soha tulnedves földet ne boronáljunk, mert azzal több kárt csinálunk, mint hasznot.

A hengert akkor használjuk, amikor vetés után szárazság van és a mag nem kel ki. Ilyenkor a henger összenyomja a feltalajt, a hajszálesöveket összeköttetésbe hozza az altalajjal, ahonnan a nedvesség felszívódik a maghoz és a csirázást elősegíti. Mihelyt a növény annyira megnőtt, hogy a borona már nem tehet benne kárt, azonnal boronáljunk és rontsuk el a hajszálesövességet, mert különben a talaj nagyon kiszárad. A felfagyott vetést szintén hengerezni kell, mert azzal a kihuzódott gyökér megint visszakerül a helyére.

Ai kisgazdák az egyszerű farönkből készített hengert használják, ami eléggé megfelel a célnak. A háromtagu, vízzel tölthető vas-henger sokkal jobb, de egy kisgazdaság magas ára miatt nem szerzheti be.

A hengert csak akkor használjuk, amikor szükséges és soha se csak azért, mert azáltal az elvetett föld jobban mutat. A henger szárítja a földet és a tudatlan gazda kezében kétélű fegyver. Bodor Kálmán.

Új könyv a pillangósvirágú növények természetéről.

— *Másolat a „Köztelek” című szakfolyóiratból.* —

Szántóföldi pillangósvirágúak. II. kötet. I. Rész: Hüvelyesek. II. Rész: Talajgazdagodás a pillangósvirágúak után. Irta: Villax Ödön dr. Budapest, 1935.

A szántóföldi pillangósvirágú növények kimagasló gazdasági jelentőségének tanulmányozásával évek óta foglalkozik Villax Ödön, akinek nevét e tanulmányai és az ezzel kapcsolatos irodalmi tevékenysége révén is jól ismeri a magyar gazdaközönség.

Tanulmányainak első része „Szántóföldi herfélék” cím alatt, 1933-ban jelent meg és alkotja nagyszabású munkájának I. kötetét. Ebben ismerteti részletesen a szálastakarmányfélék sorába tartozó pillangósvirágú növények természetési feltételeit, a legújabb ismeretek, vizsgálatok, tapasztalatok alapján, kiegészítve saját — igen beható és részletes — tanulmányával és kutatásaival, amelyek munkáját, már ennél az oknál fogva is a megszokottnál értékesebbé tezik.

Tájékoztató olyan vonatkozásokban és irányban, amelyek ezideig az irodalomban rendszeresen feldolgozva nem voltak s ezzel, minden részletre kiterjedő alapos képét rajzolja e gazdaságilag olyan fontos növénycsoportnak.

Ennek a kérdésnek nagy gazdasági jelentőségét felismerte a Széchenyi Tudományos Társaság is, amikor Villaxnak a pillangósok talajgazdagításának minél részletesebb tanulmányozása céljából kutató ösztöndíjat adott két éven át.

A talajjavítás két alapvető tényezőjén kívül részletesen is-

merteti a légköri nitrogén leköltésének s talajba juttatásának módozatait, feltételeit: a gyökérszövet és a gyökérgumók fejlődési menetét és a növény életére gyakorolt hatását.

Mindeme tényezők birtokában tájékoztatja a gazdát azokról a módozatokról és eljárásokról, amelyekkel esetről-esetre mindig kiszámíthatja, hogy milyen mértékben gazdagítja a termesztett pillangósvirágú növény a földet nitrogénben és telepényképző anyagban. Erre nézve mostanáig pontos kulcs nem állott rendelkezésünkre és Villax érdeme, hogy saját tapasztalatai alapján illyent a magyar gazdaközönség részére összeállított.

A 220 nyomtatott oldalra terjedő könyv, amelyet 55, nagyrészt Villax sajátkezü rajza és festménye ékesít, nemcsak belső tartalmában értékes s tesz mint ilyen, a magyar gazdaközönségnek nagy szolgálatot, hanem külső kiállításában is díszere válik a könyvkiadó vállalatnak, a Pátriának.

Kerpely Kálmán dr.

Előkészületek az EGE. Cluj-i vetőmagkiállítására.

Február 16—22. napjain tartja meg az Erdélyi Gazdasági Egylet Cluj-on a tavaszi vetési idény előtti vetőmagkiállítását, amelyre az előkészületek serényen folynak. A kiállítás az EGE. Muresan-u. 10. sz. alatti székházában lesz. A termelők nagyszámban jelenttek be részvételüket, ugyancsak a vetőmag kereskedelem is méltóképpen lesz képviselve, úgy, hogy minden erdélyi gazda összes vetőmagszükségletét a legolcsóbban és legjobb minőségben e kiállításon szerezhetheti be az idén. Az egyesület a kiállítás alkalmából 50 száza-

lécós vasuti kedvezmény engedélyezését kérte a C. F. R.-tól. A kiállításon a gabona, takarmány, ipari olajmagvak, kapásnövények, vetőgumókon kívül képviselve lesznek a zöldség-, virág-, gyógynövény- stb. magvak is. A növényvédelem már közismert jelentősége a kiállításon is ki fog domborodni, mert a legjobban bevált és legismertebb növényvédelmi szerek mind bemutatásra kerülnek és beszerezhetőek lesznek. A kiállításon való részvételi szándék az EGE.-hez jelentendő be Cluj, Muresan-u. 10. sz. alá.

Szövő és fehérnemű szabászati és varró tanfolyamok Turdán. Az erdélyi magyar fiatal leányokat és asszonyokat bizonyára melegen fogja érdekelni az az önzetlen és áldásos munka, amit érdekükben a Missziós Társulat turdai szervezete az Erdélyi Gazdasági Egylettel karöltve végez. A Missziós Társulat ugyanis febr. 1.—márc. 15.-ig Turdán 6 hetes szövő tanfolyamot rendez Papp Rózsika vezetésével. A szövő tanfolyam befejezése után, folytatólagosan 2 hónapos fehérnemű és ügyemű szabászati és varrótanfolyamot rendez márc. 15.-től május 15.-ig. Ezt a tanfolyamot Deézsyné Tömösváry Mariska ny. ipariskolai tanárnő fogja vezetni, aki már széles körben ismert kiváló szaktudásáról és kitűnő pedagógiai módszereiről. A szövő- vagy varrótanfolyam részvételi díja egy-egy tanfolyamra 500 lei személyenként. Akik elszállásolást igényelnek, azok szállással és étellel együtt egész időre egy-egy tanfolyamért 1500 leit fizetnek. Jelentkezéseket elfogad az EGE, Cluj, Muresan-u. 10. és a Missziós Társulat Szervezete Turda.

Pekk és Futor adagolása.

A Pekk és Futor-ra vonatkozó ismertetésünk széles körben keltették fel gazdátársaink érdeklődését. Rengetegen fordulnak hozzánk bővebb felvilágosításért, de még ennél is többen kezdték meg a szerek rendszeres használatát. Azon olvasóink részére, akik még nem kaptak külön utasítást a Pekk és Futor adagolására vonatkozólag, közöljük az adagolási előírást.

Pekk naponként és fejenként:

Tehénnek, kancának 20 gramm, vagyis 2 csapott evőkanál, kocának 10 gramm, vagyis 1 csapott evőkanál; anyajuh, kecskének 5 gramm, vagyis 1 csapott kávéskanál; borjú, csikónak 10 gramm, vagyis 1 csapott evőkanál; malacnak $2\frac{1}{2}$ gramm, vagyis $\frac{1}{2}$ kávéskanál, vagy 1 kg. abrakra számítva 5 gramm; baromfinak 5 gramm 1 kg. abrakra számítva.

A Pekk 1 napi adagját az előírt 1 napi abrakkal alaposan összekeverjük és vagy egyszerre, vagy pedig több részletben még aznap megejtetjük.

Futor napi adagja:

1-3 hónapos malacoknak $\frac{1}{4}$ -1 kávéskanálnyi fejenként; 3-10 hónapos malacoknak 2-3 kávéskanálnyi, fejenként; 10 hónapon felüli süldők 3-5 kávéskanálnyi fejenként; hasas, vagy szoptató kocák $1\frac{1}{2}$ -2 kávéskanálnyi fejenként; borjúk, vagy tejelő tehének 3-7 kávéskanálnyi fejenként; szárnyasok és egyéb állatok 1 kg. abrakjába 2 kávéskanálnyi Futor-t keverünk.

Az állatok számának és korának megfelelő mennyiségű Futor-t a takarmány napi adagjába egyenletesen belekeverjük. Legcélsebb a Futor-t korpába, vagy őrölt gabonába keverni. Ha szemes eleséggel, vagy szálas takarmánnyal akarjuk a Futor-t elkeverni, akkor ezeket a takarmányokat előbb meg kell nedvesíteni, hogy a Futor hozzájuk tapadjon, különben lehull a jászól fonékéro. Hosszu lére eresztett moslékba a Futor-t nem lehet egyenletesen elkeverni.

Pekk és Futor a kereskedésekben kapható. Az a kereskedő, aki beszerzési helyét nem tudná, írjon szerkesztésünknek s mi közöljük a címet.

Vándor gazdasági előadó
Treiscaune megyében. A Treiscaune-i falvak legnépszerűbb embere ma Nagy Kálmán gazdasági tanár, aki világtalan volta dacára nagy lelkesedéssel és nagyszerű hozzáértéssel oktatja vándorutján a Treiscaune-i fal-

vak népét. A falusi nép mindennél szeretettel fogadta és ünnepelte Nagy Kálmánt.

Bánáiban dolgoznak a kertészek. Az enyhe időjárás miatt a bánági kertészetekben megkezdődött a munka. A bolgár kertészek már palántáznak és több zöldség-félélet vetettek el. Ha az időjárás nem csalja meg a kertészeket, sok korai zöldséget fognak árulni.



Nem szabad fiatal csikókat levágni!

Ujabbán a városi nők körében nagyon felkapták a csikó bőrből készült bundákat. Ezzel kapcsolatban a csikóbőr ára a világpiacon nagyon keresetté vált és megdrágult. Természetes, hogy nagyon sok csikót vásároltak össze és vágtak le azért, hogy bőruket kikészítve bundának használják fel. Jellemző a nagy forgalomra, hogy egyik bukovinai vámhivatalnál egyetlen hét alatt ötvennégyezer külföldre irányított csikóbőrt váromoltak el. A földművelésügyi miniszter véget akar vetni a csikók esztelen kiirtásának és szí-

goru rendeletet adott ki, hogy ezentul nem szabad csikókat le vágni. A rendelet a loállomány megvédését kívánja szolgálni.

Olcsul a buza.

Mint lapunkban megjósoltuk a buza ára tovább olcsul. A legtöbb erdélyi piacon mázsánként 20-30, sőt 40 lejes olcsulás következett be.

Satu Mare-n a buza ára az előző heti 480 lejjel szembea 450 lejre esett mázsánként. Hasonló áresésről számolnak be a bánági piacokról származó híradások is.

Piaci árak Cluj-on.

Buza 490-500, árpa 290, zab 315, kukorica 300, fehér paszuly 440 lej mázsánként.

Lóhere és lucerna széna 160, réti széna 125-140 lej mázsánként.

Piaci árak Satu-mare-n.

Kukorica 320-330, napraforgó 520-530, zab 310-320, lej métermázsánként.

A „Magyar Nép“-et terjeszteni magyar kötelesség!

Erdély legjobb mezőgazdasági és közgazdasági szaklapja a

MEZŐGAZDASÁGI SZEMLE

Mutatószámot ingyen küld a kiadóhivatal: Cluj Str. Baron L. Pop 5. szám.

Előfizetési díja egész évre csak 80 lei.

Művelődés

Uram, maradj velünk.

Mi lesz velünk, ha elfutott a nyár?
Mi lesz velünk, ha ősziünk is lejár?
Ha nem marad, csak a rideg telünk...
Uram, mi lesz velünk?

Mi lesz velünk, ha elfogy a sugár?
A nap lemegy és a sötét beáll.
Ha ránk borul örök, vak éjjelünk:
Uram, mi lesz velünk?

Mi lesz, ha e világból kifogyunk?
S a koporsó lesz összes birtokunk.
Ha már nem élünk és nem érezzük:
Uram, mi lesz velünk?

...Tied a tél Uram, s tied a nyár.
Te vagy az élet és te a halál.
A változások rendje mit nekünk?
Csak Te maradj velünk!

Szabolcska Mihály.

Csiza Gergő nótája.

— Nini! te vagy az, sógor! — kiáltott nagy örömmel Csiza Gergő a takarékbán az atyafiak nagy tömege közt egyik Luca-napi vásáron.

A távol faluból való Buda Józsi is megőrült a találkozásnak s úgy megszorongatták egymás kezét, mintha csak kipréselni akartak volna valamit belőlük.

— Hát te is csak a takarékot gazdagított, Józsi? — szólta Csiza Gergő.

— Egy kis pénzt teszek be kamatozásra, — mondta akadozva Józsi.

— Hej, boldog ember vagy te, hogy még betenni is tudsz. Hisz igaz, hogy én is teszek bé, de az a sirni való van rajta, hogy az nem nekem, hanem a takaréknak kamatozik, — kesergett Gergő.

Józsi ellenben nem győzte dicsékvéssel, hogy így, meg úgy, olyan jól megy a sora, hogy nem cserélne a királlyal sem. Majd pedig keserű váddal illette Gergőt:

— Hej sógor, minket csak az bánt, az igazat megmondva, hogy rossz rokonok

CSALÁDI LÁBFÜRDŐ



SZT. RÓKUS LABSÓVAL.

HELYREÁLLIT A HAZISÉKE

Az asszony már alig győzte hallgatni a sok panaszt, férje ideges és rosszkedvű volt, mert egész napi munkája után elgyötört égő lábairól még tudta a cipőt lehozni. A lányát kínozták a bütykők és a tejtörések. Kislánya nyugóskodott fagyos lábujjaival. Barátnője tanácsára vett egy csomag valódi Rókus sőt, melyből néhány deka meleg vízbe beleszort. Ebben áztatták lábaikat vagy 15—20 percig. Mintegy varázsutésre megszűntek a fájások, fagyások; az egész család víg lett. A leány kezzel kiemelte tyukszemét, anyyira megpuhultak. Férje aznap különösen kedves volt hozzá. Azóta hetenkint kétszer bevezették a családi lábfürdőt a valódi Rókus sóval; a lehangoltságok okai megszűntek és haza a Rókus fürdőnek, az egyetértés és jókedv ismét a házba költözött. — Kapható minden gyógyszer-tárban és drogériában. — Főlerakat: Rozsnyay gyógyszer-tár Arad, Piata Avram Iancu.

vagytok ti, nincs bennetek semmi rokoni szeretet. Soha felénk se néztek. Innen-onnan huszonöt esztendeje lesz, hogy falunkba került a Zsuzsa s ti azóta egyszer sem látogattatok meg bennünket.

Gergő szó nélkül hagyta a Józsi keserű kifakadását, ellenben azt a kérdést intézte hozzá, hogy ölték-e már disznót?

— Még nem, sógor, de van három is, akkorák, mint a bivalyok s még e héten egyikkel disznótört tartunk. (Az igazság kedvéért itt megjegyzem, hogy csak két hizójuk volt s azok is csak féléves süldők voltak.)

— Isten neki hát, sógor, hogy ne legyen panasztok, most meglátogatlak bennetek. Elmegyek veled, másképp úgy sem találnék a falutokba, oly rég voltam benne. Egyik földinktől pedig izenek az asszonynak, hogy ne várjon haza

Aproszagok Adomái

Mikor kerültek az előmagyarok Európába?

A világháború előtt még a németek is azt tanították, hogy a „nyereg alatt megpuhitott lóhúst evő” magyar őseink vadkeleti nép voltak és nekünk semmi keresnivalónk sincs itt Európa szívében: legjobb volna tehát, ha visszamennénk Ázsiába. Ma azonban az újabban napvilágra került leletek alapján már mások is tudják, hogy elődeink nem voltak éppen angyira műveletlenek, sőt noha nem érték el mindenben a nyugati népeknek az általuk annyira magasztalt általános műveltségi fokát, nem egy dologban mégis jóval felül múlták azokat.

Ezért jó tudnunk, hogy nemrégiben német tudósok mutatták ki a föld mélyéből napfényre került bizonyos fajtájú edényeserepek és diszítések stb. alapján, hogy az u. n. csiszolt kőkorszak vége felé, Krisztus előtt 2100—1900 táján, Nyugatlenyegyelországnak és Porosz-sziléziának a Visztula-és Odera közötti részén, Kiew mellett még a Volga völgyében olyan halász-vadász nép élt, amelynek most kiásott használati tárgyai szakasztott olyanok, mint az ugyanabban az időben Közép- és Nyugat-sziléziában élő szintén halász-vadász népé.

A szóbanforgó leletek közül a szibériaiak a korábbiak. A tudósok tehát sehogyse mondhatták azt — mint ahogy a németek mindig szerették hangoztatni, — hogy ez a műveltség nyugatról nyomult keleti irányba vagyis megint az ősgermánok voltak azok, akik a nyugati művelődés áldásait terjesztették a vadkelet felé. Minthogy a haladás

éppen ellenkező irányú volt, azt kényszerültek megállapítani, hogy bizony mégis csak a nyugat szibériai finn-ugor népek, tehát az ősmagyarok emlékei azok és ők hatoltak be a Krisztus előtt 2000 év táján a Visztula s Odera közéig, ők alkottak ott bizonyos ideig fennmaradt államot.

Ezek a népek tehát a mi elődeink közül szakadtak ki. Egyszerű, becsületes halász-vadász nép voltak, mint Nyugat-szibériában maradt elődeink is még sok évszázadon át. Megérdemlik tehát, hogy legalább ennyit tudjunk róluk, tudjuk azt, hogy a mi fajtánk, a turániak nyugatra özönlése nem a népvándorlás korában kezdődött meg a hun lovasok letipró, dübörgő rohamával, hanem sokkal, sokkal korábban, évezredekkel azelőtt. Országaik azonban nem maradtak fenn; szétmorzsolódtak az idők fergetegeiben. Szomorú végük szolgáljon tanulsággal a jövőre, maradjunk egyek, ne húzunk annyifelé, hányan vagyunk, mert akkor oldott kéveként hullunk szerteszét.

Szemerjai Sándor.

Az amerikai vasutak biztonsága.

Az Északamerikai Egyesült Államok vasutigazgatósága jelentésében kimutatta, hogy az 1935. évben az igazgatóság vasutainak vonalain egyetlen utas sem halt meg. Az amerikai vasutak biztonságával ellentétben áll az autók által okozott

zott halálos szerencsétlenségek száma. A hivatalos megállapítás szerint ugyanis 1935-ben 37 ember halt meg automobil szerencsétlenségek következtében.

A goromba csóka.

Frigyes német császár trónörökös korában, fiával egy fürdőhelyen üdült. Hallotta, hogy a fürdőhely gyógyszerészenek okos csókája van. A madár valóban egész mondatokat tudott beszélni. A trónörökös meg akarta mutatni fiának a madarat és elment a gyógyszerészhez. Történetesen a gyógyszerész nem volt otthon, és a csóka nem akart megszólalni. A trónörökös egy tallért csillogtatott a madár előtt, hogy a kíváncsi jószág megszólaljon. A csóka azonban tovább is néma maradt. Közben előkerült a gyógyszerész szolgálja és biztatni kezdte a madarat a következő szavakkal:

— Mondj már valamit a fenséges uraknak. A csóka erre megszólalt s nagy rikácsolással kiáltotta a fejedelmi vendég felé:

— Marha, marha!

A szolga mentegetőzve fordul a trónörököshöz:

— Fenséges uram, a madár ezt nekem mondta.

— Jól van fiam, — felelt nevetve a király, ha így áll a dolog, nesze, vedd el fájdalomdíjjul ezt a tallért — és átadta a szolgának a tallért, amit a kezében tartott.

Kérjen mutatványszámot gyermeke számára az

UJ CIMBORA

cimű képes gyermeklapból. Megjelenik havonta háromszor. Előfizetési díj egész évre 200, félévre 100, negyedévre 50 le. Szerkesztőség és kiadóhivatal Cluj, Str. Baron L. Pop 5

TANÁCSADÓ

Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorultak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. Tekintettel arra, hogy szakértőinknek a tanácsadásért fizetniük kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácskérő levélhez mellékeljenek 20 lejt, (orvosi tanácsokért 30 lejt), könnyebbség okáért bélyegben, mert ennek költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még külön portódíj is beküldendő. Csakis azon levelekre válaszolunk, amelyekhez a 20 lejt is csatolva van. Fenntartjuk azonban azt a jogot, hogy olyan levelekre, amelyek közérdekűek a választ lapunkban adjuk meg.

Sz. J. Popesti. A szemölcsök eltüntetésére legalkalmasabb a patikában vásárolható választóvíz. Szokták lószórral is megkötöni és a rászoruló hurok segítségével kiirtani a szemölcsöket. Azt ajánljuk, próbálja meg választóvízzel. Amennyiben nem sikerülne ily módon a szemölcsök kiirtása, forduljon orvoshoz. Kis műtéti beavatkozással és utána rövid kezeléssel könnyen megszabadulhat a kellemetlen bőrbetegségtől.

M. Leveléből úgy vesszük ki, hogy Ön tényleg követett el szabálytalanságot. Legalább is arra mutat levelének következő része: „Ez bizva abban, hogy nem fog tudni előállítani olyan embert, aki rólam azt állítani merné”. Igy sajnos, nem tudunk tanácsot adni. Ha a feljelentés rossz akaratból történt, a büntetést felebbezza meg az Administrația Financiară-nál.

G. F. A zavaros borok derítése víz-hólyaggal történik. Patikában vagy drogériában vásárolhatja a szert. A használata nagyon egyszerű. Erre nézve is felvilágosítást adnak ott, ahol a szert megvásárolja. A derítés után bizonyos idő múlva le kell

huzni a bort. Ennek idejét megszabni nem lehet, mert vannak rosszindulatú borok, amelyek nagyon lassan szállnak meg.

Sz. J.-né Sibiu. Ha a fűtőházból kifolyó víz tetején nincsen sok olaj és petroleum, egész nyugodtan felhasználhatja öntözésre. A vízbe jutó kazánkö általában nem ártalmas a növényekre nézve. Esetleg megoldhatja úgy a kérdést, hogy kis kutba vagy gyűjtőmedencébe vezetve a vizet, a tetejéről leszedi az olajat és petroleumot. A leszedett olajos és petroleumos vizet ne öntse trágyához, mert a trágya erjedése nem semmisíti meg azoknak káros hatását. Öntse vissza a patakba. Egyébként hangsúlyozzuk, ha kevés olaj és petroleum mutatkozik az öntözővíz tetején, minden további nélkül használhatja öntözésre és nem kell attól tartania, hogy ez a növényeknek ártalmukra válik. Nem tartjuk valószínűnek, hogy ha a fűtőház vize összevegyül a patak vizével, hogy abban annyi olaj és petroleum legyen jelen, hogy az a növényeknek ártsen.

L. Zs. A meggyfa és általában a esontmagvú gyümölcsfák guttaütésének kérdése még nincsen egészen tisztázva. Valószínűnek tartjuk, hogy a meggyfa virágok elpusztulását virágzás után a monília nevű gombabetegség okozta. Ez különösen nedves, ködös időjárás mellett nagyon sokszor elpusztítja a meggyfa termését. Védekezni ellene szakszerű permetezéssel lehet. Mikor ilyen formában lép fel, a siker nem mindég vehető bizonyosra. Ezért a közmondás is azt tartja, hogy: „A köd elviszi a meggyet.”

H. S. A levélben közölt faültetési tervet helyeseljük. Igaza van, hogy amíg a diófák megnövekednek, a közöjük ültetett egyéb gyümölcsfák kitermék magukat. Mégis azt ajánljuk, hogy a három fából legalább egy törpe törzsi legyen. Az Ön által említett mag a glediesia nevű szúrós növénynek a magva. Alkalmos élő kerítésnek olyan módon vetve, mint levelében írja. Mi azonban mégis azt ajánljuk, hogy ha

lehet, vessen akácmagot, vagy ültessen akác esemeteket élő sövénynek. Az akác ugyanis sokkal ellenállóbb, mint a glediesia. Igaz, hogy az akác gyökere terjed, azonban a gyümölcsöskert talaját úgy is rendszeres kezelésben kell részesíteni. Felhívjuk figyelmét arra, hogy a fák fajtáinak kiválasztásánál vegye tekintetbe a vidéken uralkodó éghajlatot és a talajt. Figyelmeztetjük továbbá, hogy télen az összes fákat kösse be a nyulragás mellözése végett. Mai napon utánvételt elküldöttük Önnek dr. Szász Ferenc: Tanácsadó gyümölcsstermelők számára című könyvét.

N. A. R. A levelében előadottakból nem tudhatjuk, hogy a sógorasszonya tulajdonképpen milyen állampolgár. Amennyiben Magyarországon megszerezte az állampolgárságot, azaz amennyiben a magyar állampolgári minősége hivatalosan el van ismerve úgy a Romániába való visszatérése után csak honosítási eljárás alapján szeresheti meg elvben a román állampolgári minőséget. A honosítási eljárásnak a következő feltételei vannak: 1. Kérelmező 21 életévét betöltött legyen. 2. Közjegyző okiratban nyilatkoztassa ki azt a szándékát, hogy román állampolgár óhajt lenni és hogy lemond minden más állampolgárságáról. 3. Hogy ezen nyilatkozat kelte után 10 évig megszakítás nélkül Románia területén lakjon. 4. Hogy igazolja, hogy jó magaviseletet tanúsított és tanúsít. Hogy a saját maga és családja fentartásához szükséges vagyona legyen, vagy olyan állása, hogy annak jövedelme biztosítsa a megélhetésüket. Hogy az ország törvényei szerint elveszítse a birt állampolgárságát a román állampolgárság egyidejű megszerzése mellett.

Az említett butor és ruha nemüeket, amennyiben azok nem esnek vám alá, értjük azok már használtak és feltétlenül szükségesek, minden nehézség nélkül behozhatja.

Közöljük továbbá, hogy a beküldött 255 Lejt megkaptuk megfelelőleg könyveltük. Előfize-

tése, úgy a „Magyar Nép“-re, mint a „Mezőgazdasági Szemlé“-re rendben van f. év végéig.

„Székelyföldi“. A sertések a tünetek szerint polyarthrititis uremica-ban szenvednek és gyógyíthatlanok. A sántaságot az ízületekben lerakódó hűgysavas sók okozzák (köszvény). A betegség meleg időben magától gyógyulhat sok esetben.

Szerezzünk új előfizetőket!!

Szerkesztői híradások

Alább felsoroltaknak köszönetet mondunk a bejelentett új előfizetőikért:

Gy. B. Mujna, P. A. Agris, K. M. Varsand, N. I. Băle, F. L. Porteni, B. F. Valcani, B. Gy. Harau, Sz. M. Andrid, P. J. Cobatesti, B. A. Căcelăen, J. S. Giula, K. Z. Plaiesti.

ELŐFIZETŐINKHEZ. Azon előfizetőink részére, akik hátralékos díjaikat beküldték, a naptárt a befizetés sorrendjében elküldtük. Aki rövidesen kifizeti hátralékait, azoknak is megküldjük a naptárt, amíg készletünk tart.

Előfordult több olyan eset, hogy a naptárigénylők ragyis azok, akik hátralékait kifizették, panaszos levéllel fordultak kiadóhivatalunkhoz, hogy naptárjukat miért nem küldjük, amikor nincsenek hátralékban. Ezeket az eseteket megvizsgáltuk s megállapítást nyert, hogy a naptárt kiadóhivatalunk legtöbb esetben még a múlt év decemberében, de legkésőbb januárban megküldte. Ilyenformán a naptár utközben kallódott el s ezért hogy előfizetőinket károsodás ne érje, kiadóhivatalunk ismételtén megküldte a naptárt. Kérjük azonban ezen előfizetőinket arra, hogy a reklamálásuk után néhány napra érdeklődjenek a megfelelő postahivatalnál, hogy a naptár megérkezett-e oda. Azért közöljük itt a fentieket, mert mindenkinek külön nem válaszolhatunk, mivel az igen költséges volna.

Sz. B. Mintán a januári számainak kifogytak az új előfizetőknek a lapot február 1-től indítjuk meg. Természetesen az év is ettől az időtől számítódik. Ez az üzenetünk másoknak is szól.

K. L. és K. I. Kérésüket tudomásul vettük s kérjük a hátralékot a megígért időpontra beküldeni.

M. J. Porumbesti. Az új házasságok a lapot rendszeresen küldjük s miután az utóbbi számokat nem kapta meg, ismételtén megküldtük.

K. J. Brad. Forduljon Dr. Man D. törzskönyvezett kutyatenyésztőhöz Târgu-Mures Str. Călărăsilor.

S. J. Odorheiu. A naptárt egyszer már elküldtük december hónapban s miután az nem érkezett meg, másodszer is megküldtük.

N. I. Santioana. A kért könyveket sajnos nem küldhetjük meg, mert azok kifogytak. Az új előfizetőknek s új házasságoknak a lap küldését megindítottuk, de csak febr. 1-től, mert a januári számok kifogytak.

Devai telepeselek. Közöljük, hogy a „Legea P. T. organizarea administrarea stb.“ című törvény magyar fordításban nem kapható. Több helyen érdeklődtünk olyan helyeken, ahol fordításokkal foglalkoznak, de egyiknél sem találtuk. Egyik fordítási iroda hajlandó lenne lefordítani a meglehetősen tartalmas könyvet, azonban ez nagyon költséges, mert a lefordítás több száz lejbe kerül.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: P. A. Cernatu 300. Releag-ról: P. J. és Zs. A. 150—150, M. L. Ludus 150 (r. 1935. évre), L. Zs. Livada Noua 150, B. J. Marghita 150, O. S. Suingd 170, B. V. Atid 155, Ref. Enckar Vama 85, I. M. Forestirea Rachitis 150, K. E-nó Unirea 155, B. A. Barbosi 150, Sz. L. Albis 155 (r. 1935. évre), O. A. Dorobanti 155, B. G. Aninoasa 155, Cs. G. Bantanii Mari 150, Cs. F. Jimbor 75, B. A. Filipisul Mie 155, Ojduleáról: M. I. 305 (r. 1935. évre, 45 L. könyvért) és K. J. 85, F. B. M. Porumbesti 150 (r. 1934. XII. 31-ig), Id. Ghinesti 75, (r.

1933. IX. 1-ig), G. S. Targusor 150 (r. 1935. XII. 31-ig P. S. Fage 225, F. A. Mosnita Nou 150, K. J. Moritfeld 175 (r. 1936. VIII. 1-ig), H. J. Jecia 150, B. D. Sighisoara 155, K. J. Iersig 150, Özv. Sz. S. né Baia Spire 150, S. S. Berea 150, Özv. Ö. T.-né Satmar 150 (r. 1936. XII. 31-ig), Özv. M. D. Bozd 305 (r. 1933. XII. 31-ig), A. Papauti 250, Özv. D. A. Ozun 155, P. S. Faget 155, L. Oravita 155 Lei

Apróhirdetések

Minden szó 4, vastagabb betűvel 8 lej. Legkisebb hirdetés 5 lej. Állástkeresők részére 20 szóig 40 lej. Előfizetőknek minden szó 3, vastagabb betűvel 6 lej. Apróhirdetési díj előre fizetendő.

Eladó 2½ holdas fiatal gyümölcsös, ház és melléképülettel együtt. Méhészetnek elsőrangú hely, kitűnő mézlegetővel. Értekezni lehet Boros Ferencnél, Glajeria, jud. Mureş.

Vannék kisebb gazdálkodásra alkalmas birtokot, nagy kertek lakóházzal, lehetőleg vasútállomással rendelkező helyen, bankteherrel vagy konverziós adóssággal is. Ambrus Béla, Louca via Petroseni.

Eladó termelőnél 280 hektóliter kitűnő fajbor. Tárgyalnék vadgölgössel vagy kocsamárossal is Cím a kiadóhivatalban.

Keresek hosszabb időre szőlőbőrletre 10 holdnál nagyobb birtokot, lehetőleg Cluj, Treiscauca vagy Turda megyében, amely kertésznek megfelel. Cím a kiadóhivatalban.

Falusi ember, aki gazdaságához kertészethez, továbbá ács munkát is ért, állást keres. Cím: Kálmán István Bandié Incei posta: Aghires, jud. Cluj.

Kihirdetik

az új angol király trónralépését.

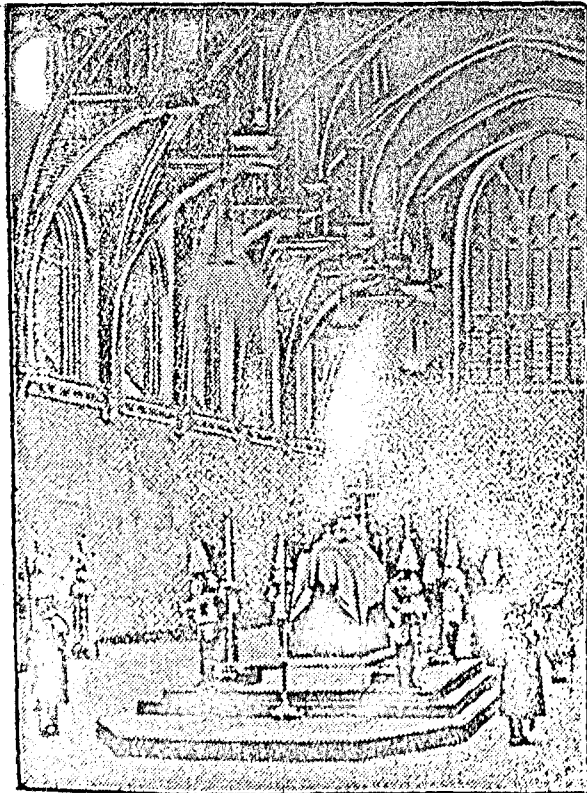
Az ősi hagyományok szerint, amint az angol király meghalt, néhány óra múlva a trónörököszt királlyá nyilvánították. A fontos eseményt hírnökök kiáltották ki London városának főbb helyein. Képünk azt a jelenetet mutatja be, amikor a londoni polgármester kihirdeti az új király trónralépését.



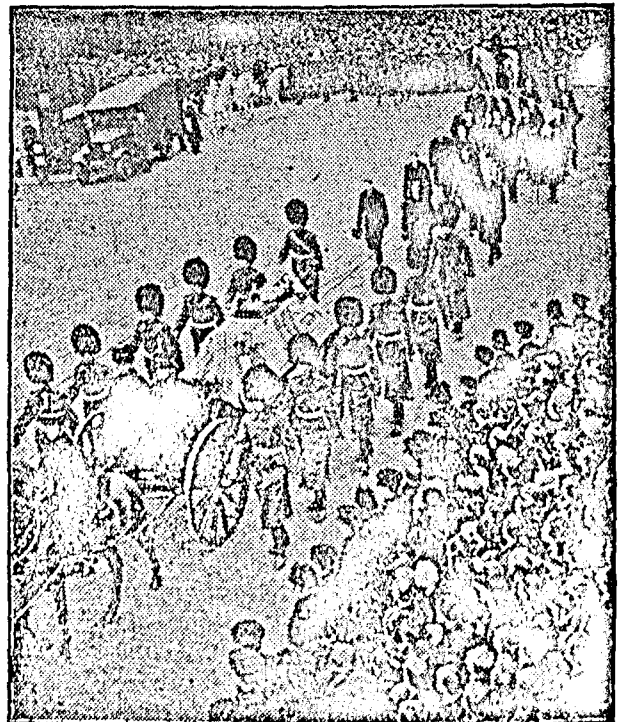
A londoni polgármester kihirdeti az új király trónralépését.

Képek a nagy temetésről.

Az angol király temetésének lefolyásáról megemlékeztünk lapunkban. Mint közöltük, a temetés több uralkodó és fejedelmi vendég részvételével, megható gyászpompa közben folgt le. Lapunk mai számában a nagy temetésről közlünk képeket.



Az angol király ravatala.



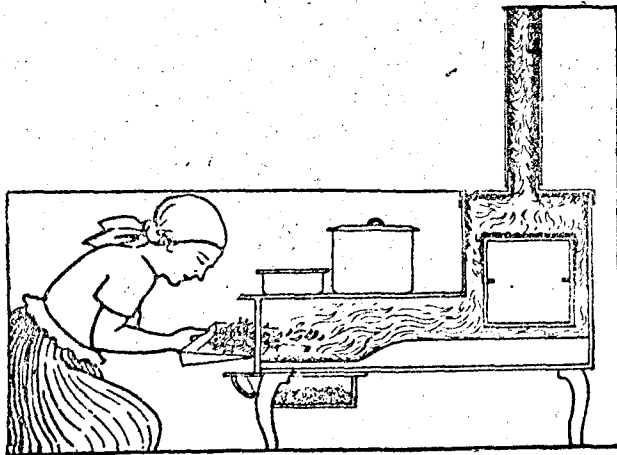
A temetési menet.

Házaspárok, ifjak, vénék:
 Hívei a MAGYAR NÉP-nek.
 Elkerül a magyar átok,
 Ha e lapot nem hagyjátok.

Tanuld meg!

Kályhatisztítás krumpli héjjal.

Sok háziasszonynak rossz szokása, hogy a tisztítás után visszamaradó zöldség hulladékot és szemetet a tűzbe dobja. A nedvesség tartalmu zöldség hulladékok elégetés alkalmával nagyon bekormozzák a kályhát és a füstcsövet. Sőt a kémény elkormosodásához is nagy mértékben hozzájárulnak. Ezáltal növekszik a kéménytűz veszedelme. A zöldség- és gyümölcshulladékokat tehát a trá-



A főzőkályhába dobott krumplihéj lángja leégeti a kormot a kályha belsejében. Mint a képről látszik, a láng a sütő és a cső kormos részét is megtisztítja.

gyatelepre kell dobni. Ahol keverék trágyát készítenek, ott az ilyen hulladékoknak a keveréktrágyában van a helyük. Jegyezzük meg, hogy a más fajta zöldség hulladékokkal ellentétben a krumpli héját, bár magas víz tartalmu, el lehet égetni a főzőkályhában. Azt az érdekes megállapítást tették ugyanis, hogy a krumplihéj elégetése alkalmával elég a

kályhában levő kormot. Ezt az érdekes jelenséget azzal lehet magyarázni, hogy a krumpli héjában olyan anyag van, amelyik rendkívül magas hőfokon ég el. Ez a magas hő elégeti a kormot. Jól meg lehet ilyen módon szabadtani a főzőedényeket is a korm-rétegtől.

A magyar díszítés alapformái.



Igen sok helyen a butorokat festett díszítésekkel látják el olyan ízléssel, hogy mindenki tanulhatna ezekből a ragyogó színekből és változatos gazdag elemekből előállított virágos csokrokból. Ma egy pár igen szép elemet és csoportosítást mutatunk be festett butorokról.